

-(으)ㄹ 만치

to the extent that

A older sibling of -(으)ㄹ 만큼. Same meaning, same grammar — but you will meet it in literature rather than in speech.

HOW TO ATTACH IT

Ends in a vowel	-ㄹ 만치	놀라다 → 놀랄 만치
Ends in a consonant	-을 만치	믿다 → 믿을 만치
Ends in ㄷ	nothing added	만들다 → 만들 만치
Proportion reading	-(으)ㄴ 만치	노력한 만치
With a noun	noun + 만치	너만치
Everyday version	-(으)ㄹ 만큼	놀랄 만큼

WHEN TO USE IT

Attachment is the standard rule with the ㄹ short form: 만들다 gives 만들 만치. 만치 is a noun and takes a space, and it also attaches to nouns directly: 너만치.

The clause before it names the degree, exactly as 만큼 does: 놀랄 만치 조용했다 — quiet to a startling degree.

The two are interchangeable in meaning. The difference is entirely register: 만큼 is the everyday word, 만치 sounds literary and slightly dated.

Both share the proportion reading too: 노력한 만치 결과가 나온다 — the result matches the effort.

IN USE

- 방 안은 숨소리가 들릴 만치 조용했다.
The room was quiet enough for breathing to be heard.
- 노력한 만치 결과가 따라오기 마련이다.
Results tend to follow in proportion to the effort.
- 눈이 부실 만치 하얀 벽이었다.
The wall was white to the point of dazzling.
- 그를 믿을 만치 오래 알고 지냈다.
We had known one another long enough for me to trust him.
- 손수 만들 만치 정성을 들였다.
He put in care enough to make it with his own hands.
- 아무도 너만치 잘하지는 못한다.
Nobody does it as well as you.

COMPARED WITH

-(으)ㄴ/는 만큼

The everyday form. Identical grammar and meaning; 만큼 is what people say and write today.

놀랄 만큼 조용했다. (current) / 놀랄 만치 조용했다. (literary)

-(으)ㄴ 정도로

정도로 emphasises reaching a threshold; 만치 emphasises matching an amount. In practice either fits most sentences.

놀랄 정도로 조용했다. / 놀랄 만치 조용했다.

-(으)ㄴ 만하다

Similar shape, different job. 만하다 rates something as worth doing; 만치 measures a degree.

볼 만하다. (worth seeing) / 놀랄 만치 (to a startling degree)

WATCH OUT

X 손수 만들 **만치** 정성을 들였다.

O 손수 만들 **만치** 정성을 들였다.

A stem ending in ㄴ already supplies it, as with 만들 거예요 and 만들 뿐이다.

X 숨소리가 들릴 **만치** 조용했다.

O 숨소리가 들릴 **만치** 조용했다.

만치 is a noun and takes a space after the modifier. Only after a bare noun does it join: 너만치.

X 야, 그거 놀랄 **만치** 싸.

O 야, 그거 놀랄 **만큼** 싸.

만치 is literary and dated. In conversation, 만큼 is the natural word.